

ET-2720 Series L3160 Series

EPSON
EXCEED YOUR VISION

TR Buradan Başlayın
FA از اینجا شروع کنید
AR ابدأ من هنا
SW Anza Hapa



© 2019 Seiko Epson Corporation
Printed in XXXXXX

Kurulum /
الإعداد /
راه اندازی /
Usanidi

Önce Bunu Okuyun
Bu yazıcıya yönelik mürekkep dikkatli biçimde kullanılmalıdır. Mürekkep tankları doldurulurken veya yeniden doldurulurken etrafa mürekkep bulaşabilir. Giysilerinize veya eşyalınıza mürekkep bulaşursa bu lekelerin temizliği mümkün olmayabilir.

يرجى قراءة هذا الدليل أولاً

يجب التعامل بحرص مع حبر هذه الطابعة. قد تتناثر قطرات من الحبر عندما تتم تعبئة خزانات الحبر أو إعادة تعبئتها بالحبر. إذا لامس الحبر ملابسك أو أمتعتك، فقد لا تتمكن من إزالته.

ابتدا این را بخوانید

هنگام استفاده از جوهر این چاپگر مراقب باشید. ممکن است هنگام پر کردن یا پر کردن مجدد مخزن‌ها، جوهر به بیرون ترشح کند. اگر جوهر بر روی لباس‌ها یا وسایل شما بریزد ممکن است پاک نشود.

Soma Hii Kwanza
Wino wa printa hii lazima ushughulikiwe kwa makini. Wino unaweza kutapakaa wakati tangi la wino limejaa au kuongezwa wino. Iwapo wino utamwagikia nguo au mali yako, huenda usitoke.

Yazıcı kurulum talimatları için bu klavuzu veya Epson video klavuzlarına bakın.

راجع هذا الدليل أو أدلة Epson بالفيديو للاطلاع على تعليمات إعداد الطابعة. جهت اطلاع از دستورالعمل‌های تنظیم، چاپگر این راهنما یا راهنماهای ویدیویی Epson را مشاهده نمایید.

Tazama mwongozo huu au miongozo ya video ya Epson kwa maagizo ya usanidi wa printa.



<http://epson.sn>

Windows kullanıcıları birlikte verilen CD'yi kullanarak da kurabilirler.

يمكن لمستخدمي Windows أيضًا إعداد الطابعة باستخدام القرص المضغوط المررفق. كاريبران Windows نیز می‌توانند با استفاده از سی‌دی ارائه شده نسبت به اعمال تنظیمات اقدام نمایند.

Pia watumiaji wa Windows wanaweza kusanidi kwa kutumia CD iliyotolewa.

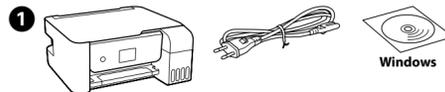
Baskı kafasını şarj etmek için ilk mürekkep şişeleri kısmen kullanılacaktır. Bu şişeler izleyen mürekkep şişeleriyle karşılaştırıldığında daha az sayfa yazdırabilir.

تستخدم زجاجات الحبر الأولية جزئيًا لشحن رأس الطابعة. قد تتضمن الزجاجات كمية حبر تكفي لطباعة صفحات أقل مقارنة بزجاجات الحبر اللاحقة.

مقداری از محتوای بطری‌های جوهر اولیه برای شارژ هد چاپ مورد استفاده قرار می‌گیرد. در نتیجه ممکن است این بطری‌ها در مقایسه با بطری‌های آتی، تعداد صفحه‌های کمتری را چاپ کنند.

Chupa za kwanza za wino zitatumika kidogo kuchaji kichwa cha kuchapisha. Chupa hizi zinaweza kuchapisha kurasa chache ikilinganishwa na chupa za baadaye za wino.

1 2 3 4 5
Paketten çıkarma /
إخراج محتويات العبوة /
باز کردن بسته بندی /
Ufunguaji

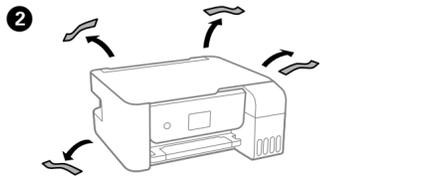


Konuma bağıli olarak ek öğeler eklenebilir.

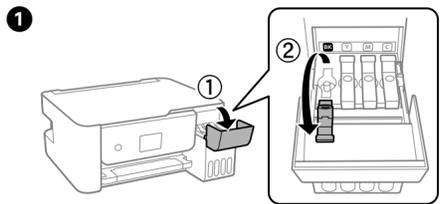
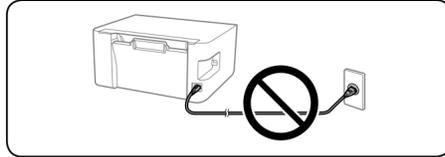
قد تُرفق عناصر إضافية مع الطابعة حسب الموقع.

بسته به موقعیت ممکن است موارد دیگری نیز در بسته ارائه شوند.

Vipengee vya ziada vinaweza kujumuishwa kulingana na eneo.



1 2 3 4 5
Mürekkep doldurma /
شحن الحبر /
شارژ جوهر /
Kuonzezea wino

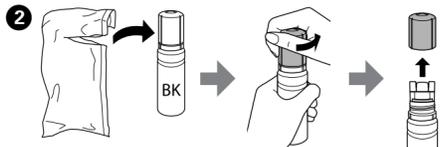


1
 Ürününüzle gelen mürekkep kartuşlarını kullanın.
 Epson, orijinal olmayan mürekkeplerin kalitesini ve güvenilirliğini garanti edemez. Orijinal olmayan mürekkep kullanımı Epson'ün garantisini kapsamında olmayan hasara yol açabilir.

استخدم زجاجات الحبر التي تود مع المنتج.
 لا تضمن Epson جودة الحبر غير الأصلي أو موثوقيته. قد يؤدي استخدام حبر غير أصلي إلى حدوث تلف لا تشمله ضمانات Epson.

از بطری‌های جوهر که همراه محصول عرضه شده است استفاده کنید.
 Epson نمی‌تواند کیفیت یا قابلیت اعتماد به جوهر غیر اصل را ضمانت کند. استفاده از جوهر غیراصلی می‌تواند باعث آسیب دیدن محصول شود. این قبیل مشکلات تحت پوشش ضمانت‌های Epson نمی‌باشد.

Tumia chupa za wino zilizokuja na kuchapishi chako.
 Epson haiwezi kukuhakikishia ubora au uthabiti wa wino usio halali. Matumizi ya wino usio halali yanaweza kusababisha uharibifu usioangaziwa na dhamana za Epson.

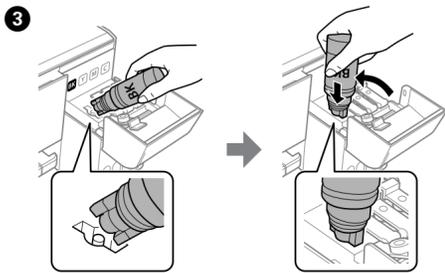


1 Mürekkep şişesini dik tutarken kapağı çıkarın, aksi halde mürekkep sızabilir.

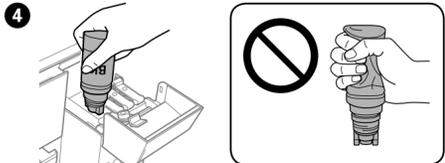
أزل الغطاء أثناء الاحتفاظ بزجاجة الحبر في وضع قائم؛ وإلا فقد يتسرب الحبر.

در حالی که بطری را عمودی نگه داشته‌اید، درپوش را بردارید؛ در غیر این صورت ممکن است نشت کند.

Ondoa kifuniko huku ukisimamisha wima chupa ya wino; vinginevyo wino unaweza kuvuja.



2 Mürekkep şişesini düşürmeyin, aksi halde mürekkep sızabilir.
لا تدفع زجاجة الحبر، وإلا فقد يتسرب الحبر.
به آن ضربه نزنید، در غیر این صورت ممکن است جوهر نشت کند.
Usigonge chupa ya wino; vinginevyo wino unaweza kumwagika.

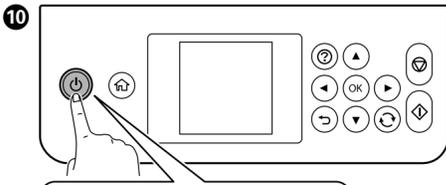
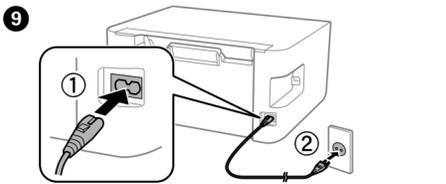
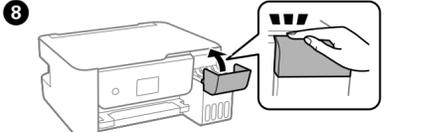
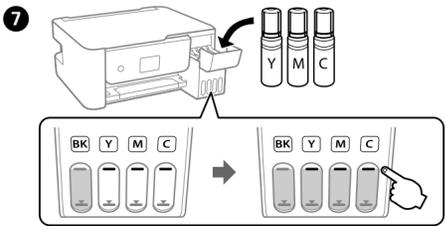
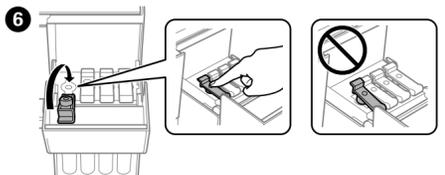
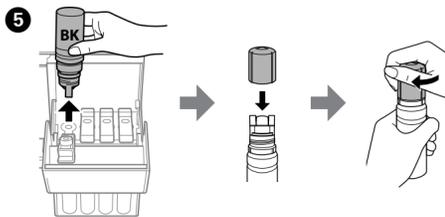


3
 Mürekkep tanka akmaya başlamazsa mürekkep şişesini çıkarın ve yeniden yerine takmayı deneyin.
 Mürekkep şişesini yerleştirilmiş olarak bırakmayın; aksi durumda şişe hasar görülebilir veya mürekkep sızabilir.

إذا لم يبدأ الحبر في التدفق إلى الخزان، فأخرج زجاجة الحبر ثم حاول إعادة إدخالها.
 لا تترك زجاجة الحبر بالداخل؛ وإلا فقد تتلف الزجاجة أو قد يتسرب الحبر.

اگر جوهر وارد مخزن نشد، بطری جوهر را بردارید و دوباره وارد کنید.
 ظرف جوهر را در دستگاه رها نکنید زیرا ممکن است به آن آسیب برسد یا جوهر نشت کند.

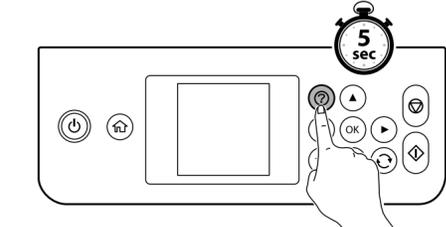
Iwapo wino hautaanza kutiririka kwenye tangi, ondoa chupa ya wino na ujaribu kuichomeka tena.
 Usiache chupa ya wino kama imechomeka; vinginevyo huenda chupa ikaharibika au wino unaweza kumwagika.



11 Bir dil seçin.
حد احدى اللغات.
Teua lugha.
یک زبان انتخاب کنید.

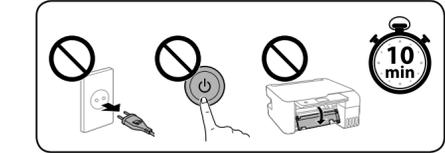
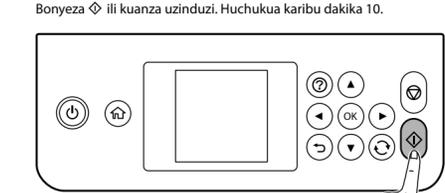
12 Buradan Başlayın mesajı görüntülediğinde 5 saniye basılı tutun.

عند ظهور رسالة ابدأ من هنا، اضغط مع الاستمرار على 5 لمدة 5 ثوانٍ. وقتی پیام از اینجا شروع کنید نمایش داده شد، کلید 5 را به مدت 5 ثانیه پایین نگه‌دارید.
Wakati ujumbe wa kuona Anza Hapa umeonyeshwa, shikilia 5 kwa sekunde 5.



13 İlklemeyi başlatmak için 10 öğesine basın. Yaklaşık 10 dakika sürer.

اضغط على 10 لبدء التهيئة. تستغرق العملية 10 دقائق تقريبًا. برای شروع راه‌اندازی، دکمه 10 را فشار دهید. این عملیات حدود 10 دقیقه طول می‌کشد.



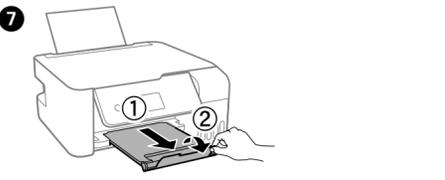
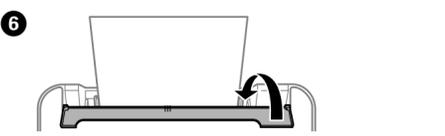
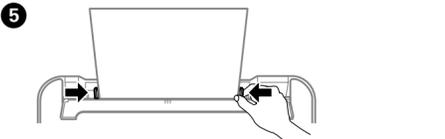
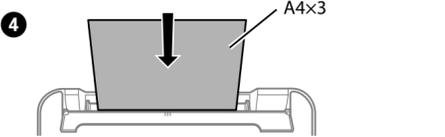
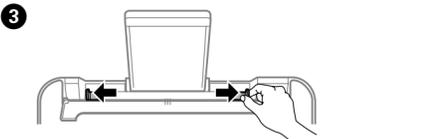
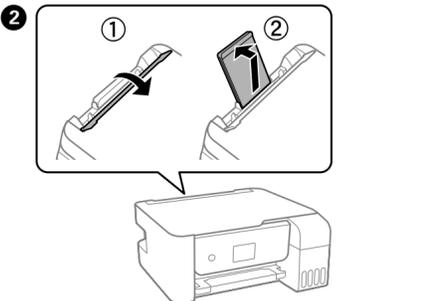
1 2 3 4 5
Yazdırma kalitesini kontrol etme /
التحقق من جودة الطباعة /
بررسی کیفیت چاپ /
Kukagua ubora wa chapa

1 Ayarlamaları gerçekleştirmek için ekrandaki yönergeleri izleyin. Kağıt yüklemesi mesajı görüntülediğinde sonraki adıma gidin.

اتبع التعليمات المعروضة على الشاشة لإجراء عمليات ضبط. عند ظهور رسالة تحميل الورق، انتقل إلى الخطوة التالية.

برای انجام تنظیمات، دستورالعمل‌های روی صفحه را دنبال کنید. با نمایش پیام مربوط به وارد کردن کاغذ، به مرحله بعدی بروید.

Fuata maagizo kwenye skrini ili kutekeleza marekebisho. Wakati ujumbe wa kupakia karatasi umeonyeshwa, nenda kwenye hatua inayofuata.



1 2 3 4 5
Tekrar mürekkep doldurma /
إعادة تعبئة الحبر /
پر کردن مجدد جوهر /
Kujaza wino upya

Her bir şişede mürekkep kaldıysa mürekkep tankını yeniden doldurun. "Mürekkep seviyelerini kontrol etme ve yeniden mürekkep doldurma" kısmına bakın.

إذا كان هناك حبر متبقي في كل زجاجة، فأعد تعبئة خزان الحبر. راجع "التحقق من مستويات الحبر وإعادة تعبئة الحبر".

اگر مقداری جوهر در هر ظرف باقی مانده است، مخزن جوهر را دوباره پر کنید. به قسمت "بررسی سطوح جوهر و پر کردن مجدد جوهر" مراجعه کنید.

Iwapo kuna wino unaosalia kwenye kila chupa, jaza upya tangi la wino. Angalia "Kukagua viwango vya wino na kujaza wino upya".

1 2 3 4 5
Aygitlara bağlanma /
الاتصال بالأجهزة /
وصل شدن به دستگاه‌ها /
Kuunganisha kwenye vifaa



Yazılımı yüklemek ve ağı yapılandırmak için web sitesini ziyaret edin. Windows kullanıcıları da birlikte verilen CD'yi kullanarak yazılımı yükleyebilir ve ağı yapılandırabilir.

تفضل بزيارة موقع الويب لتثبيت البرامج وتهيئة الشبكة. يمكن لمستخدمي Windows أيضًا تثبيت البرامج وتهيئة الشبكة باستخدام القرص المضغوط المررفق.

برای نصب نرم افزار و پیکربندی شبکه به وب سایت مراجعه کنید. کاريبران Windows اکنون می‌توانند با استفاده از سی‌دی نرم‌افزار نیز نسبت به نصب آن و پیکربندی شبکه اقدام نمایند.

Tembelea tovuti ili kusakinisha programu na kusanidi mtandao. Watumiaji wa Windows pia wanaweza kusakinisha programu na kusanidi mtandao kwa kutumia CD iliyotolewa.

Mürekkep şişesi kodları /
رموز زجاجات الحبر /
کدهای ظرف جوهر /
Misimbo ya chupa ya wino

Uropa / برای اروپا / بالنسبة لأوروبا / Avrupa için				
	BK	C	M	Y
ET-2720 Series	104	104	104	104
L3160 Series	103	103	103	103

For Australia and New Zealand				
	BK	C	M	Y
	522	522	522	522

Mürekkep şişesi kodları konuma göre değişiklik gösterebilir. Bölgenizdeki doğru kodlar için Epson destek iletişimime geçin.

قد تختلف رموز زجاجات الحبر حسب الموقع. لمعرفة الرموز الصحيحة في منطقتك، اتصل بدمع Epson.

کدهای بطری جوهر بسته به مکان ممکن است تغییر کند. برای اطلاع از کدهای صحیح در منطقه خودتان با مرکز پشتیبانی Epson تماس بگیرید.

Misimbo ya chupa ya wino inaweza kutofautiana na eneo. Kwa misimbo sahihi katika eneo lako, wasiliana na msaada wa Epson.

! Belirtilen orijinal Epson mürekkebi dışındaki mürekkeplerin kullanımı sonucunda Epson garantisi kapsamına girmeyen hasarlar oluşmasına neden olabilir.

قد يؤدي استخدام أي أحبار أصلية أخرى من Epson غير تلك الموصى بها إلى تلف لا تشمله ضمانات Epson.

استفاده از جوهر مخصوص Epson غیر از جوهر مشخص شده می‌تواند موجب آسیب شود که تحت پوشش ضمانت نامه Epson نمی‌باشد.

Matumizi ya wino halali wa Epson badala ya uliobainishwa kunaweza kusababisha uharibifu ambao haujaangaziwa kwenye dhamana za Epson.

